

OSAKA SHOSEN KAISHA

Gangallo 462

U. T. 33, Avenida 1051/1052
Cooperativa Central 2047

BUENOS AIRES



大阪商船

◎北米ハナマ経由日本行(毎月定期出帆)「横浜迄約七拾日」
使用船(A型)「さくら丸」お「さくら丸」(B型)「さくら丸」
寄港地: フォクステイン、セントスクリオ、ロンドン、ニューヨーク、
バルバドス、クリスタル、ロスアンゼルス、横浜、神戸。
◎阿弗利加經由日本行(毎月定期出帆)「門司迄約六拾日」
使用船: アフリカ丸、ありあけ丸、まにら丸、ほわい丸
寄港地: フォクステイン、セントスクリオ、ロンドン、モントリオール、
ブエノスアイレス、サンタフェ、リオデジャネイロ、ケルマヌック、
メルボルン、シドニー、パース、オーストラリア、新嘉坡、門司、神戸。
設備完全、懇切丁寧、三等客優遇は弊社の傳統的精神なり
(大阪、名古屋、横浜)

日本行		阿弗利加行	
一等	A型 乗貨 四五〇席	一等	A型 乗貨 九三席
二等	B型 乗貨 四〇九席	二等	B型 乗貨 八五席
三等	C型 乗貨 一五七席	三等	C型 乗貨 七七席
和食全	一六六席	和食全	一四三席
洋食全	一一三席	洋食全	一一三席
和食全	一一三席	和食全	一一三席
洋食全	一一三席	洋食全	一一三席

日本より御呼寄の便法
御呼寄せ御希望の方は乗船費を当地にて御拂い下さ
らば乗船券引渡証を發行致します
西線共御乗船の方は御乗客目的地迄弊社日本沿岸船
切符(三等御乗客には二等の乗船切符)を無代送致しま
す(但し鹿児島行を除く)御乗行は沿岸船に御乗船引致しま
す
◎最近の着発日取は報欄にありませ
運賃其他詳細は當地弊社支店又は三等乗船切符仲次所
本林川、塩沢商店に御問合せを願います。

亜尔然丁時報

PERIODICO SEMANAL

EN JAPONES

Director: T. MIDZUNO

Redacción: USPALLATA 981

BUENOS AIRES

U. T. 23, Buen Orden 7051

購讀料
一月 一帯 五十仙
三月 四帯 五十仙
半年 九帯
一年 十八帯
發行所 水野勉
發行所 亞尔然丁時報社
ブエノスアイレス市
ウスタパヤ街九八番
電話七五二(三三三)

DR. E. BULJEVICH

BDO. DE IRIGOYEN 1404

U. T. 23 (B. O.) 0279

無痛歯抜 ニベソ
セメント充填 五ベソ
金冠 拾五ベソ
金入歯 拾五ベソ
総入歯 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

日本座敷 文化住宅 建築

家具製造修理一切の御用
命を願ひます
大工兼に指物師 山本玄

歯科醫療の御相談

に應じます

歯科醫學士

山本實雄

應接時間

毎日午前八時より午後十時迄

SAN JUAN 2064 - Dpto. 1

U. T. 23 - 0542

大阪商船會社指定

三等乗船切符仲次所

大阪商船會社船々客御送迎に就ては懇切迅速に御便宜を御取計の申可候間御遠慮なく左記へ御用命願上度候。

日本行三等乗客乗船仲次人に指定せられ候に就ては乗船萬端精々御便宜御取計の申上候同精々御利用相蒙り度候。

船舶御用商

本林川 塩沢商店

Paseo Colón 470.

U. T. AVENIDA (33) 4171.

Café JAPONES

- DE -
K. UCHINO
 Las Heras 667 - Tucumán



カフェ
 ハポネス
 内野 清
 ツクマン市
 ラス・エラス街六六七

KATSUDA y Cía

IMPORTADORES



U. T. 33 - Mayo 2313
 Calle MEXICO 1474
 Buenos Aires

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de
CEPILLERIA

Calle LINIERS 649
 U. T. 45, LORIA 3218
 BUENOS AIRES

TALLER GRAFICO NIPPON

Santiago del Estero 975
 U. T. 23 - 7864

西文 活版印刷
 便箋、封筒、名刺
 其他各種
 技術優秀、迅速確實
 價格低廉
 電話にて御一報次第
 参上致します
 ニッポン堂印刷所
 北川 総

TINTORERIA "BOTAFOGO" DE K. FUNAI

Teñir trajes y vestidos \$ 8.-
 Planchar trajes \$ 2.-
 Sombreros \$ 0.70
 Consultar precios en las mismas
 SALON DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 - U. T. 38, Mayo 774
 Suc. Sarmiento 1900
 U. T. 47 (Cuyo) 0984

帽子洋服クリーニング
 最新のシステムに依り最も
 迅速廉價に仕上げます
 ティントレリア
 ボタフオゴ
 本店 市内エントリオ街三五
 電話 マヨセ七四〇番
 支店 市内カミエド街一九〇番
 電話 クイヨ九八四番
 府内喜平

GRAN BAR COLON

de Manuel Gomez

御酒其他の御飲料は
 一切品質本位
 真正銘保証付
 午後三時より「ヴァリエテ」
 開幕。二組のオルケスタ
 は「タンゴ」と「ジャズ」の曲目
 取りませ毎夜一時まで大
 車輪で演奏致します

Leandro N. Alem 622
 U. T. 31 (Retiro) 1828

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón

Belgrano 847 - Buenos Aires
 U. T. 38 - Mayo 2718

TINTORERIA

"SAGA"

MEXICO 1424
 U. T. MAYO 1259

おぐえお嬢さん
 お召物は
 品質がよく
 値の安い
 サンファン
 呉服店
 におおの遊ばせ
 一切の流行品が、お
 大
 GRANDES ALMACENES
SAN JUAN

"AU PETIT DUC"

Sastrería de Medida Fina

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
 NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
 SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

弊店は
 専ら高等
 の仕立てに從
 事し、愛年
 日本人紳士方
 の御用命を承
 つて居ります
 弊店の特色
 は仕立に店主
 自ら手を下し
 直段も相當
 低廉である上
 に月賦支拂の
 方法を有する
 こと等であり
 ます。
 店主
 カマラ
 カルボ

高等洋服店
 アウペティドック
 サルミエント街一〇七三

垂尔然丁時報

「マルチン・ファイエロ」の著者
ホセ・エルナンデス
誕生百年祭

本十日は不朽の名著「マルチン・ファイエロ」の作者にしてガウチヨ文学の泰斗として崇敬されるホセ・エルナンデスの誕生百年祭にあたり、エルナンデス氏は一八三四年十一月十日武州サンマルチン郡ヒリシグレスト任の豪農に生れ、幼時より天賦に親しんだが唯一詩人として生涯を終つたのではなく持つて生れたガウチヨ魂を發揮してエルトラーヤ・パホン等の戦いに参加し、又新聞記者として健筆を揮ひ武州並にコリエンテス州の市政にも參與した。

彼の文名を挙げた「マルチン・ファイエロ」の著作は一八七七年三十八歳の時に公刊されたが、之れは仁侠ガウチヨをパンパスの平原に東西に活躍せしめて強弱を柱とし、弱さを覆く義侠とパンパスの情緒とを賛美し歌つたもので、愛國精神の根幹を成すがウチヨ魂を高調した詩篇である。

地方の公私の諸團體に於ても百年記念の各種の催が行はれる。一國の文明乃至國民精神を究めんがため先づ眼前に現はる、各種の施設を視る事は無論必要とするが同時に其國の有する歴史、文学、音楽と云ふものに研究の手筈を求めると云ふ事も大切である。

由來亞國は天然の富源に恵まれ且つ他國に比較せば頗る自由な社会制度の御蔭で政米輸入の文化は洪水の如く流れ込みつゝあるの通り一備の旅行者や夜想の觀察者には恰も政米の出店に如き感を生へるが少く國民の心中を揺り下げて見れば必ずしも左様なものでないのだ。亞國を研究し亞國人を知らんが爲めにはホセ・エルナンデス氏の名著「マルチン・ファイエロ」の如きは極めて適當な研究材料なりと云はなければならぬ。

株式界混乱に対する
政府の警戒

(九日聯合)株式界の混乱問題に關しては九日の閣議で藤井蔵相町田商相より報告があつた後之が対策に付て協議の結果此の問題に關しては蔵相商相に一任し方策を練りざる様充分警戒する事に決定(九日聯合)九日の閣議に於ては藤井蔵相より最近の証券諸株の低落に關し八日東株の振興理事長以下の陳述があつたが其際の語に依

細字書き名人本間君帰朝

(横六九日)シカゴ博覧會で米細字のアルハベツトを書き世界記録を作つた流石世界一好きのヤンキー連を驚かせた細字書きの名人本間寛平君(廿二)は九日入港のマツキレン号で帰朝した。同君は偏々街頭でアメリカ一流の漫画家リブレに見出されシカゴ博覧會に迎はれ一躍世に有名と成つたものである。

公告

昭和十年度徵集延期事務取扱ニ關スル件

來ル十二月一日ヨリ當館ニ於テ昭和十年度徵集延期事務在留申請書(自給)延期類ノ交付ヲ開始ス關係者諸氏ハ左記諸項参照ノ上速ニ申請セラルベシ

昭和九年十一月七日
在「ブエノスアイレス」日本帝國領事館

記

- 一 在留申請書及延期類交付期間
自昭和九年十二月一日(休祭日ヲ除キ毎日午前十時ヨリ正午マデ)至全十年一月三十一日
- 二 右期間經過後ハ理由ノ如何ヲ問ハズ絶対ニ交付ヲ爲サズ
- 三 在留申請書(書式甲号)ヲ提出スベキ者
從來徵集ヲ延期セラレ居ル者ノ中「明治廿二年四月十六日以後ニ生レテ者」昭和十年度徵集延期類(書式乙号)ヲ提出スベキ者
- 四 自大正三年十二月二日(期間ニ出生セル者)至同四年十二月一日(期間ニ出生セル者)
- 五 申告書及延期類書式左ノ如シ

在留申請書

一 本人
二 本籍地
三 現在留地
四 初メテ徵集ヲ延期セラレタル年月日
五 昭和九年 年 月 日
本人(署名捺印)

在帝國外徵集延期類

一 本人
二 本籍地
三 在留地
四 帝國内出生年月日 年 月 日 港出生
五 帝國外出生年月日 年 月 日 港出生
六 右之通帝國外ノ地ニ在留中ニ付兵役法外
四十二條ニ依リ徵集延期相取復儀也
七 昭和九年 年 月 日
本人(署名捺印)
聯隊區徵集官殿

五 申請書ハ徵集官ニ提出ス

六 封筒宛先

但シ交付通知希望者ハ申請書又ハ封筒ニ郵便切手十圓ヲ添ヘテ
Consulado del Japon
Casilla 609 Buenos Aires Arj
宛付ル。姓名住所モ記載スルベシ(郵便ハ或ルル書留セラルベシ)

内外時報

外務省閣部會議を開く

松平大使の公電に接し

外務省では七日の日英全談に關し松平大使より公電があつたので九日午前閣部會議を開き松平大使の報告を中心として慎重協議した

英首相の提示せる私案の骨子

七日の日英全談に於てマック首相が提示した私案の骨子は大体左の如きものと解される

相が提示した私案の骨子は大体左の如きものと解される

並に遠征計画を提示し予め事前に關係國間で協議した上保有量を一方的に自給的に宣言すること

佛内閣瓦解

フランデンス新内閣組織

佛内閣首相ブルクは今日午後九時頃、佛内閣の首班として九月間、独裁的の政策を實行し來つたが今日議會開會に當り憲法改正案と手筈案を提出してエリオットを初め五名の急進社を代表する閣僚が之れに反對したため遂に去る八日内閣を不信任したルブラン大統領は直ちにラバル外相に組閣を命じた

北米の総選挙

民主党大捷

北米合衆國に於ては去る六日上下兩院議員及知事改選行はれたが政府党たる民主党絶対多数の優勢にて今日迄の閑果の結果は上院は民主党六九 共和党二五 農民党一三 進歩党一 下院は民主党三〇 共和党九七 農民党二五 進歩党六

南洋委任統治領は日本の領土

七日東京電に依れば海軍當局は近來北米の新紙が頻りに日本は南洋諸島に防備を施しつゝあると傳へてゐるがこれは全く事實無根の虚説に過ぎずと打倒し全時に南洋委任統治領は大戦當時日本が聯合國作戰の便宜上之れを占領し後聯合國協約の結果日本に領土権が与へられたもので決して聯盟に依りて得られたものでは無いと言つてゐる

独人スパイ死刑の宣告を受く

アスンシオンに於て七日アスンシオン電に依ればバ

國陸軍と法會議は亞國歸化してある独人スパイの罪に依り死刑の宣告を下した 同人の職業はメカニコに一年前に入國しアスンシオンよりアノスアイレスに在るポリビヤ人アロジヨと呼ぶ男と連絡をとりバ國軍隊の移動から武器輸入の状態を詳細に報じてゐた事を自白した

◎花園に働く人 二名 入用 経験の有無を問はず 姓名 在社

◎テイントレリア賣りたし 帰國ロッキン盛業中のテイントレリア好條件にて賣りたし。ローバブランカの設備もあり 希望者は本社へ 姓名 在社

◎日本人家族者を求む 條件 家(四室付)及花卉園藝に好適の地十五エクタリアを無代にて借す。但し交換条件として家園の管理をする事。 詳細は左記へ Terada 3279

ぶえのすあいらす丸 (目下破海中、十三日出帆)

新入学児童募集

来る十二月二日(才一日曜日)より新学年開始す多数新入学児童を募集す 二三四五年へは各自試験に依り入学を許可す 一 授業時間 毎日曜及び祭日午前九時より十二時迄 二 授業料 一人 老ベソ五十仙 入学希望者は日本人会事務所に申込み規定の手続されたし 夏期講習実施 新学年開始と共に毎週火木土日午前八時より十二時迄夏期特別講習を実施す 昭和九年十一月六日 在重日本小学校 父兄各位

産 妻 高見沢まき ミカエラモテ ママイア 産室の設備あり 〇産室の設備あり 〇任診を診隨時 POZOS 1341 U.T. 23, 7284

かまぼこの御注文は 村武へ!! 電話で御注文次第速達致します Grad. Berguete 1999 U.T. 61, 2507

ありびあ丸 (廿九日入港、十月四日出帆)

雑報

日會役員会

後任会長有水代に決定

日會役員会は去る五日午後九時より同会々館に於て齊藤、有水、塩沢、宮田、大坪、林、深田、本田、中川、高市の諸氏出席の上開催された。今回開選する齊藤会長及び齊藤理事の辞任の件は付き協議する処があつたが結局齊藤、賀集両氏の辞任を受理し即日左の如く新幹部の決定を見た。

- 會長 有水 藤本 太郎
- 副會長 高市 茂
- 會計 大坪 善義
- 副會計 深田 八重郎

おぼろる十八日午前十時より日會及び日本小学校合同大運動会をドック・スール運動場に於て開催し、慈善リレーを発売し利益は愛國慈善病院に寄附する事に決定し、募集中の関西風水電義捐金締切は去る十五日を以て打切の事にした。又コスキン救済團のリレーを賣出しにも後援する事に大体協議せまり十二時半閉会した。

日本小学校の父兄会と新入学児童募集

日本小学校に於ては前十一日午後四時より日會々館に於て父兄会を開催するに決し多数父兄の出席を希望してある。尚ほ来る十二月二日(日曜)より新学期に先立ち新入学児童を募集し、更に新学期開始と共に毎週火木両日夏期特別講習も実施する由にて希望者は日本入会事務所にて規定の手続きを取られたし。

齊藤、賀集両氏の送別会

既報の如く来る十三日出帆の齊藤、賀集両氏の送別会は去る四日午後八時よりレストラン・ムニツチに於て催され来会者六十名を算し、發起人代表として林甚次郎氏の挨拶に対し齊藤氏謝辞を述べ、伊藤武官、塩沢、片山、志老、陶山、崎間、宮田、松尾の諸氏送別の辞を述べ、盛金禮二十時半閉会した。

服部定雄氏夫妻帰重

去る三月十七日出帆のリオデジヤネロ丸にて母国へ向けて新婦旅行された服部定雄氏夫妻は四ヶ月間の故国観光の旅を終へ去る六日入港のブエノスアイレス丸にて無事帰重された。

拓務通訳生

杉浦鉄若氏来重

中島正夫氏後任の拓務通訳生杉浦鉄若氏は六日入港のブエノスアイレス丸にて着重。

義捐金を送る

古澤直太氏の平田式心療法宣傳

コリエンテス市日本入会は関西風水電義捐金を募集中よりしが今回純額八十二ペソ七十仙を領事館宛送付方依頼して来た。

熊本島人古沢直太氏は七年間コリエンテス市に於て商業に従事されたが時々起る痲痺癱瘓に悩まされ凡ゆる治療も効なく悲観してゐた最近日本の民間に於て平田式心療法と呼ばれる療法が行はれるを知り、これを試したるに数日に全治したので大いに感激し同様の病に悩む外人の志者にも紹介した何れも効果著し、愈々確信を得たので今回出帆し此の新療法を同地に宣傳する事に決つた。

山本喜平氏を記し移轉

山本喜平氏を記し移轉
Sarmiento 2086
Day 1

山本喜平氏を記し移轉
Sarmiento 2086
Day 1

山本喜平氏を記し移轉
Sarmiento 2086
Day 1

の諸病は勿論内臓諸病にも効能ありと。尚古沢氏は目下市内ホーンズ街ニニ七番府内氏宅に滞在中等である。

野球

日東少年軍対ヒムナシアノビシオ軍の野球戦は去る四日午後二時半よりヒムナシア球場にて挙行結局九対二にて少年軍大捷。当日の少年軍は守備、打撃に非常に進歩を見せてゐたが七軍は投手のみにて他は問題にふらず般進の試合であつた。

人争

中島正夫氏 十三日出帆のブエノスアイレス丸にて帰朝の筈
鈴木日出夫氏 四日アリゾナ九にて帰朝
古沢直太氏 六日ロジヤマリアより出帆
山口晃氏 左記へ移轉
Ramon y Soler 1530
C-1
山本喜平氏 左記へ移轉
Sarmiento 2086
Day 1

御案内

特啓各位 齊藤、賀集両氏後任の拓務通訳生杉浦鉄若氏は六日入港のブエノスアイレス丸にて着重。同日午後二時半よりヒムナシア球場にて挙行結局九対二にて少年軍大捷。当日の少年軍は守備、打撃に非常に進歩を見せてゐたが七軍は投手のみにて他は問題にふらず般進の試合であつた。

ドック・スール運動場道順

市内電車或は自動車はブエノスアイレス丸にて帰朝の筈
鈴木日出夫氏 四日アリゾナ九にて帰朝
古沢直太氏 六日ロジヤマリアより出帆
山口晃氏 左記へ移轉
Ramon y Soler 1530
C-1
山本喜平氏 左記へ移轉
Sarmiento 2086
Day 1

◎日本入娘至急入用
女中兼守子
希望者は午前中に左記ノ
Sakakura 1080

市内電車或は自動車はブエノスアイレス丸にて帰朝の筈
鈴木日出夫氏 四日アリゾナ九にて帰朝
古沢直太氏 六日ロジヤマリアより出帆
山口晃氏 左記へ移轉
Ramon y Soler 1530
C-1
山本喜平氏 左記へ移轉
Sarmiento 2086
Day 1

祖國電報

局面打開のための

英國和協案を提出

（倫敦八日特派員電）マクドナルド首相が七日の会商で日本代表部へ提示した和協方針私案に付ては先づ米國代表部から強硬な反対が出て居り、且つ米國政府の提案も未だ大部の隔りがあり直ちに急速な展開を来す事は出来まいが假りに原則的にせよ英國政府が帝國政府の軍備平等の主張を認めれば傾いて来たのは一大進展で帝國政府の提案を繰り立味みの状態であつた海軍予備会談も急と本朝道に乗り来たものと云ふ事が出来よう。然し右提案の意味する具体的内容は必しも明かでないで、才四次会商で私案提示を受けた松平山本兩代表は確答を避け研究を約したに止り更に開催された專家會商で山本代表と英國海軍省幹部との間に技術的促進に付き検討が遂げられた。斯くて英國政府の私案は未決定の俟次の会議迄持ち越される事と成つたが次回会談は数日後日英兩國代表部間に行はれる見込みである。

（倫敦八日）英國政府が七日の日英第四次會商で提示した、和協方針に付き帝國政府の軍備平等を認めると云ふ私案に關し更に確固す

るに原則的には帝國政府の主張を認めざるが現に英米兩國と異なる間に存する海軍力の懸隔が日英間には調節し難い懸隔の存在を各國政府は各々國の安全に必要なる海軍計画を一方の宣言を以つて自主的に声明し之に依りて日本の海軍力が或る期間英米力の海軍力と均等に成るのを避けやうとするものとする。

和協案に対する 海軍當局の見解

（八日聯合）英國の和協案提出に關しては我が外務省に公電は無いが海軍當局では大要左の如き見解を持つて居る。

（帝國政府の方式案と異なる形式で國家の体面を尊重し原則上の平等を認めると云ふが日本の主義主張に合致せぬものは絶対的容認出来ぬ。我が根本方針に關しては一歩たりとも譲歩の余地はない。

（海軍力の制限方式は日本としては必ずしも本意を遂げずはしむべき英國提案の内容を検討して日本の主義に合致するものならば適當に善処し得るであらう。

（攻撃的兵力、防禦的兵力の差別は多年問題と成つて居るので舊府一般軍縮會議に於ても論議され事柄でさう簡單に極められるものではない。英國の提案が明瞭と成れば日本も深く検討する用意は有る。

華府倫敦兩條約 廢棄通告の時機

（七日聯合）帝國政府は現行比率主義を廢し國防の安全感を保持するたため華府倫敦兩條約を年内に廢棄する方針を決定し目下倫敦に會商中の軍縮予備交渉に於て英米に對しても共同廢棄の外交工作を行いつつあるが帝國政府としては英米兩國の主張も略明瞭と成つて居るため英米兩國が共同廢棄に賛成せざる場合は断乎として軍縮廢棄通告を不事として既に之が廢棄通告に關する統帥關係の手續は去る廿日の元帥會議の承認を得て既に完了したので目下外務省で廢棄通告に關する樞密院の御諮詢案並に通告と同時に帝國政府の真意を宣明すべき聲明案を練りつつあるが倫敦の予備會商を見て外部相は近く閣議に諮り樞府に御諮詢の手續を取る事とあるもので廢棄通告の時機は十一月下旬から十二月下旬と云う。

政府は華府倫敦兩條約の廢棄通告に關しては近く樞密院に御諮詢の手續を取る事と成つて居るが樞府に於ても既に政府より非公式に説明を聴取し其の方針に賛意を表して居る事であるから御諮詢があれは之を直ちに可決する事に成つて居る。

町田忠治氏受諾せず

（八日聯合）町田忠治氏は民政黨率けるの懇請にも拘らず依然後任總裁候補を固辞しつゝあるが町田の決意は町田推戴一本槍で押し進んで来た民政党内も漸く反省し町田氏の總裁推戴が絶望の場合の対策に付き密々協議が進められるに至つた。乃ち其の処置としては、（一）川崎を推すか総務會議合制で暫く進むかの二つであるが川崎氏の推戴には難色があり又総務會議合制に付ても兎角の議論があり町田の出馬が全然絶望せしむを得ず総務制に暫定的に落着くのではなからんと見られるに至つた。

長岡、ラシネフト兩代表の見

（ハタビヤ八日）長岡、ラシネフト兩代表の会見は午前十時より美術協會で開催されたが危機に瀕した

赤鉛筆

腐つてもブレノスアイレスだ。不況時でも流石人口二百五十万の首府文けあつて大鍋の残りもあれば溢れもある。景氣時代には邦人のカフエは盛んに地方に進出したが反対に今はお膝元のフエノスに目が着いて来た。昨年ブラサラパーゼに當て現はれ、今度はバルトロメミット街に「大日本」が出来何れも十客万末の景氣にて邦人カフエウセントロへの発展の第一歩と看るべきだ。然し現在に於ては何んと云つてもロサリオに於ける邦人カフエの目醒ましい發展振りには何れもかふけぬ。中でも蒲地氏の「カマナ」と竹内氏の「アリソン」が面積で毛膚のカフエを断然押して仕舞つた。前者は日本趣味を巧に取り入れて若う付さあり、後者は超モーターの顔の附るか設備にて今じや両店ともロサリオ名物の中に数へられてゐるのだから偉い。両店は両店競争の結果ふりこり等だが競争も此処迄に達すると何れ方りの正々堂々たる陣容にて実に見事なものだ。七層はカフエの進歩を感じしてゐる。

O MEDICO
DWN

▲血液の疾患 ▲生殖不能
▲梅毒 ▲尿道の疾患
▲婦人病（特別診察室の設備あり）

BROWN 1039
RRACAS) 2554

藤井蔵相の増税計画

財界金融界方面の観測

(三日聯合) 藤井蔵相の増税計画に關し、金融界方面では大體左の如き観測が有力である。

今後赤字公債の減少と成つても、何分今日の増税額は僅少であつても、昨今の金融情勢から見て従来取り束つた通貨政策を變更する如き意圖なきを言明して居る。尚今後に於ても増税額の急激的擴張は財源を毀損する恐れあるから増税に依る赤字補填は之を漸進的に進行さべく赤字公債發行額の減少も速急に巨額に達するもろとは思はれぬ。従つて公債發行の減少が景氣の下降と測断するは早計に過ぎるものな。現在の情勢より見て充分尚ほ緩慢傾向を待統するとしか

財政審議会設置案

政府首脳部蔵相の專断に不満

(七日聯合) 藤井蔵相は赤字財政克服のため財政審議会を設け公債政策其他現在の財政事情打開の根本策を樹立する決意を為し、本年度予算に臨時非常時打用財政審議会を設け一千万円計上して居るが右に付ては岡田首相以下政府首脳部は全然聞知せず等、閣議で藤井蔵相の説明を聴取して始めて知つた様、次第で蔵相の專断に對しては

非常に不満の意を表明して居る。殊に財政審議会と云ふが如きものは、國家審議会の一部門とすべきものであるから、國家審議会を設くる場合財政審議会の如きを設くる必要あるとの見解が、閣内には有力である。依つて岡田首相も此の前途を憂慮し、吉田書記官長に之が岡田首相の方を命じ、吉田書記官長は七日の政務次官會議に於ても此の問題に關し、大蔵省政務次官の説明を求め、藤井蔵相に對しても財政審議会の構成並に如何なる方針で審議せんとするかを訊し、岡田首相と善後策を協議する事と成つて居るが、政府首脳部は此の問題のため一時休止的態度を取つた。國家審議会設置に相手をかけられた形で、國家審議会を速かに設置せよとの意向に成つて来たのは注目される。

各國一流政治家の放送

世界大戰休戦記念日に

(七日聯合) 来る十一月十一日、世界大戰休戦記念日に、米國カネギー國際平和財團主催で行はれる各國一流政治家の放送は、次の如く決定した。米國コロンビア放送会社から、A.K.に入電があつた。それに依ると、ソ聯のスターリン、伊太利のムソソリーニ、兩独裁者の放送は遺憾なく實現し、南コロンビア放送会社はN.B.C.と對抗する米國の二大放送会社で同会社とA.K.との交渉放送は之が初めてである。

新政御苑の観菊御會

(八日電通) 宮中恒例の観菊御會

は新宿御苑で開催。兩陛下は午後一時、宮城御出門。秋父宮以下各皇族殿下は、陣講を賜り、後有資格者一同を御引見遊ばされた。天候晴明の御苑で、御機嫌よく御観菊遊ばされた。

名優梅幸逝

(八日聯合) 八日朝逝した尾上梅幸文は昭和六年舞台で例れて以

来、ブツツ止めた好き酒を飲けに、仕様と主侍医の諷解を得て梅幸夫人の手で別れの杯を梅幸の唇に注いだ。ゴクリと一口は呑んだ。梅幸は微笑がかり、近親の人々の囁みの裡に名優らしく息を引取つたものであつた。梅幸は自分が死んだら五日間やつと此世にして置いて呉れと遺言したので、八日から十日迄四日間お通夜して葬儀は五日目の十二日芝の増上寺で行はれる筈である。

民政党總裁問題依然進展

(七日聯合) 民政党後任問題は七日も依然進展せず、民政幹部は昨日

から本日にかけ総出動で町田の出馬を懇請しつゝ、あるが町田依然固辭して引受けず、幹部も手を焼いて居る状態だ。民政党では依然町田一本槍で進んで居る事と決定しては、尚時日を要すると思はれる。

民政党總裁問題依然進展

(七日聯合) 既報の十一日の大戰記念日放送は、滿洲國へも中絶され

る事となつた。尚時々の關係上日本滿洲は共に十二日に支那の時間には既報の通り。

INSTITUTE
"BRO"
各科目専門教官
デアテルミー X光線 紫外線
診察科ニベソ
診察時間 午前十時—十二時
午後三時—九時
*日曜・祭日は午前十時より十二時迄
ALMIRANTE
U.T. 21 (BA)

藝術味豊かにきつと
お氣にめす様お寫し致し、御家庭に、集會に、其他一般寫真の御用命願ひます
寫真 寺川正人
複寫、引伸し、商業寫真は特に廉價に御注文に應じます。
Castro Barros 334
U.T. 45, 4253

G. Gonzalez
MORENO 1357, U.T. 38, 5923
ホフマン印、プラシヤ、並に各種燃料のカルデーラ廉價に取付、修理其他一般機械の修理の御用命願ひます。
前ホフマン会社指定 機械士 G. Gonzalez

高級洋服を
実費で調整致します
内藤洋行
電話で御一報入念上致します
市内カビルド街一七七八
電話(五)ベルグラノ九三三

羊毛市場の活氣

英独市場に於ける羊毛需用減の影響を受け、在荷増加し下落の一途を辿つて来た当国羊毛界も最近精々活氣を呈するに至つた。

英國に於ける英國商業會議所の報告に依れば、全國今年度の羊毛需用削減は去る七月一日より九月廿日迄の買付けは十方万担に比し、昨年を比すれば、実に約二十万担の減少を示し、又対にストックの増加を来した。之れがために最も打撃を受けしは濠洲なるが、最近同國市場に於ける日英の買付け競争に依り市價五%上り、当地市場亦相當活氣付いてゐる。特に日本向きメリノが本年のレコード十四ペソに達した。最近政府が羊毛輸出に限り為替管理を融通を利かしたので、之れに刺激されたものは勿論なるが、或る筋では日本の買付けを見越したる榮觀材料が豫固をふしてゐると觀察してゐる。

何れにせよ十二月、一月の羊毛シズンには昨年同様の好況を見られると一般に期待されてゐる。

「サルミエント」号の代艦建造計画

亞國政府は金貨六百萬ペソの予算にて練習艦「サルミエント」号に代るべき新艦の建造案を議會に提出し、今回その協賛を經たので入れ

に依り外國造船所に注文する事になつた。

「サルミエント」号は過去三十八年間海軍練習艦として毎年遠洋航海に上り世界一週する事數回、極東へも再三回航した。何分長年月使用されたので、先年英國に於て修繕されたとは云へ、最早や老朽にて航海の安全も保証し難い状態にある。尚海軍當局は之れが代艦に二番巡洋艦建造の計画を主としてゐる。

在外邦人に向け

日本から短波ラジオ放送

逓信省にては在東海外在留邦人に対し短波ラジオ放送を試験中。リシガ、蘭領東印度、海峽植民地に於ては其の感度良好を示した。に鑑み、今日日本放送協会に対し東京中央放送局より短波にて海外在留邦人に向け放送方を認可した。時間は毎日午前七時より午前九時半迄(三月より十一月までは午前七時半より午前九時四十分まで)にて波長は主として午前七時より午後三時迄は廿八・一米、午後三時より九時半迄は廿八・九米である。今後は當國内何處にても備へた租國のニュース、音楽等が聴き取れる。

◎比嘉船次君 至急逢ひ度い住所時報社気付にて知らせ給へ 安谷屋

関西地方風水害義捐金寄附者芳名(第二回報告)

- ▲参百ペソ也 在亞日本人商業會議所 ▲参拾ペソ 在亞日本人運轉手協會 ▲貳拾ペソ也 日本人基督教日曜學校 ▲拾ペソ也 黒川広 朝日野球場 東常次郎山城藩 新村安彦 貝原儀八 ▲六ペソ也 阿波連永樹 ▲五ペソ也 藤岡鉄太郎 横尾一秋 兼新一山田忠重 浅野政吉 河西勝雄 城岡基次 吉田仁吉 仲村渠太郎 野原品進 内田安橋 兼城吉三郎 土井友吉 ▲三ペソ也 山元栄治 白尾國彦 興儀満盛 青藤力太 ▲貳ペソ也 船山助 中川勤 助 賀敬泳休 大崎繁松 ▲壹ペソ也 エミリオ 松本虎雄 前田武 計五百四ペソ也 (第二回報告遺算参拾ペソ加算) 累計 壹千七百貳拾六ペソ五拾仙也 ※締切期日延期 十一月十五日

日本フィルム映寫会

大阪商船会社アエノス・アイレス支店の好意によつて本市在留邦人に提供された日本風景十六ミリフィルム五巻は去る二日午五時より市内サルミエント小学校講堂にて公開されました。外人参観者二百名余にて官公吏、教育家、実業家等のインテリ階級多く、中に親日外人も少くなく、何れも本市に於ては日本映寫の最初の公開のこと、好意心を以て親賞し大好評でした。外人は風景のみならず日本現代の姿、産業、都会、交通等々も見たいとの希望を述べておました。尤もふりと思はれました。何れにせよ日本宣傳の有意義の一助と云つた事は吾々在留同胞の等しく欣悦するところとす。更に一人私宅に於ても前後三回内外人に公開されたフィルムは富士三態、奈良、櫻咲く日本各一巻と瀬戸内海二巻で何れも觀衆を喜ばせたのです。(旋風生)

皆様の御引立を願ひます 御手輕御料理 会席、仕出し 御定食 千鳥 ※土曜にはすし、丼物も出ます 市内バルカレセ街一四七一 電話(三三)アベニダ四八八七

内務省免許

助産婦 羽生系

産婦人科専門医を顧問とす 産室の設けあり 定診 午自時より九時迄 MEXICO 2042, Des.

日本書籍、雜誌 取次販賣

講談物、思想物、文藝物、書籍 少年少女向各種の雜誌、新聞 (毎号自宅に配達致します)

中川書店

Rivadavia 3034 3ra Piso De 22 U.T. 62, 8428

東京齒科 國分鉄藏 醫學士

左記に於て齒科診療の 御相談は應じます ドクトル エドアルド・キンタニヤ

齒科醫院

市内、エドラス街六九二 第四階 デバルタメント N 電話(三三)アベニダ一三四。

列國は日本のことを恐れるか

産業日本との一戦免れず?

三 T. ケレゴリ

日本の綿織物... 他産業の競争... 同等の答である...

日本の顔は一撃を加へるか!

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

さて日本のこの進出の総合的要素は何かといふと無難なものは日本円價の下落である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

一九三三年度においてならば日本製品の海外進出がより強固を示してゐる理由を説明するものだ...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

日本貨物にあまり下落しなかつた一九三三年度においてならば日本製品の海外進出がより強固を示してゐる理由を説明するものだ...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

た、だからわれわれは日本品の世界進出は彼等が円價の漸落を許したことに原因するとは云ふことができないのである...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

彼等はわが英鎊の対外相場を英國が下落させようとしたより早く下落させようとしたより早く利益を得たのだ...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

第二の要素は日本の国内における物價の水準である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

簡年の物價は総じて騰貴してゐるのにこれに対しては治費と労銀は少しも騰貴してゐない...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

オ三は生産機構の問題である...

さていよいよ... 世界市場に飛躍する産業日本軍... 産業界の顔は一撃を加へるか!

妖姫の舞 (十五)

緋佐尾

最後の審判

骸骨と箱詰め死体！私はずき
ホガリ地獄を歩いて居る様も
だ。この箱詰め死体の方は妖姫に
よつて尊い生命を失つたものであ
る事はすぐに判るが、然し骸骨に
至つては今尚ほ私の胸深く大さな
疑問として残されて居る。此の白
骨が可成り古い所から見ると前住
者も亦斯くした類の犯罪者ではな
かつたろうか？ だが誰れも
となく此処を化物屋敷と呼ぶ様
な所ではなかつたか？ 此の骸
骨を中心にして家そのものに対する疑問
前任者の秘密等が私の頭の中の想
像をたくましくした。

然し過去の事実はかりに追ひ廻
して居る時でなく此の切迫した危
地から一刻も早く自己を救ふ事
を第一の急務とせねばならなかつた
さて此処を逃れるとしても取敢の方
法をもう一度探り返さうか。登
目中そんな事は事実に不可能であ
つて見れば他に適當な方法を求め
出さねばならぬ。それかと云ふ
突発の場合一寸名案が浮かぶわけ
なく只心ばかりがうろ／＼してジ
ットして居るのもよくなくさつ
て来た。斯んが事には居る位ひかり
始めから警察の手を煩した方がよ
かつたのに……今と云つて見れば
一つの愚地に過ぎなかつた。色

々不方法が頭の中
湧いて来たが徒らに
尋ねて来たが徒らに
尋ねて来たが徒らに
尋ねて来たが徒らに

か此の場合それは絶対に出来ぬ事
だ。早速ホグットからハンカチ
を取り出すと手を延ばさず延ばし
やけに振つた。彼等は知らずに通
り過ぎてしまふだらうかと思つた
が他に方法がなかつたから止む
得ぬ。暫く振つて居ると目鏡の付
たは立ち止つて私の方を見ながら
ウ……と息を吐つた。それに氣
付いた子供は一寸振り返つたが、
かたがは居る居るではなかつたか
と思つたものか再び歩き出した。私
は絶望の淵におち込んだ様を氣が
した。根氣よく更に強く振つた。
子供は余り懸命に振るのには不信を
抱いたものか私の方へ二歩ある
さ出して又止つた。私は此の機を
逃してはと思つたから一層力を入
れて振り立てた。とどうしたはず
みだつたであらうハンカチは私の
手から離れて土地に落ちてしまつ
た。その時の私の心は狂はんばか
り乱れた。すると仔犬は今落ちた
ハンカチを目懸けて鞠の様を走つ
て来た。子供も引き続いて走り出
した。それを見た私の目は知れず
涙でうるんで来た。やがて

斯く書き終つた私は明り窓から首
を出して人の通るのを待った。五
分十分五分……時は時に過ぎたか
人影は未だ見えぬ。遠くで陽色が
立つて居るのを見れば彼れ此れ十
時近くであらう。それから又暫く
時は何時もと同じに（然しその時
の私は極めてスローに感じられ
た。）何の変化もなく規則的に過ぎ
て行つた。二十三分位の男
子か仔犬と戯れながら前方十米位
の所を通るのを見つけた。多分
昨日見た百住郎の子供で、もある
だらう。声を立てれば聞えるのだ

少年は私の血走つた目と只不
め態度から容易にうろたへるものか
あると悟つてか私の手から離れた
紙片を拾ふと再び仔犬を連れて走
り出した。私は彼が見えぬと
まで見送り、箱から降りたときに
は疲労のため前胸の様は床に安伏
してしまつた。私が一に懸命に
持つて行く事が出来るかどうかと
云ふ事であつた。若しや彼が私の
手から手紙を取らぬを何処から
か老婆が妖姫が見て居る途中で横
取りをしその上に裏をかゝれるの
ではないだらうか。それは捨も
昨夜私が此処へ来る事を老婆が知
つて居た様だ。いやさうした考
への方が實際に近いのではなかつ
とも思はれた。これからは天命を
待つより外しなかつたと思ひ
つゝ、一刻一刻霧の様は立ち込めて

MEDICINAL NEWS
28-JUIPACHA-28

▲ 淋病梅毒
短期間で有効確実治療法
治療代は月賦十ペソ拂の便あり

▲ 肺結核新療法
治療代は全治療に頂きます

▲ 婦人科 X光線科
▲ 電気治療科等

◎ 各科専門医十名 ◎ 診察料三ペソ
◎ 西英佛語を話す女医が居ます

日本菓子
製造販売

松福堂菓子店
店主 松尾好一
市内サンホセー街一五九一


※「断り」記事掲載につき
青春の歌は本週は休載致
します。

編輯係

SIERRA DE CORDOBA
Hotel "PLAZA"
 DE
Juan Kawabata
 QUINTA JAPONESA
 UNQUILLO (F. C. C. C.)

コルドバ州
 ウンキートンヨ
 ホテル「プラザ」
 川端 嵩

御下宿
末廣館



市内パトリシオス街十九番
 電話(三三)フナレデン
 五七三五番
 尾崎幸千代
 U. T. 23 B. ORDEN 5735

CAFE "TOKIO"
 DE
M. K. Miura & Cia.

Casa Central
 MERCEDES (Ba. As.) - U. T. 191

Sucursal
 JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198

カミ 東京
 三浦 商店
 本店メルセデス市
 支店フニン市

店商堂松

豆腐・こんにやく
 製造販賣

多少に不物配達致します
松堂秀正
 市内カリフォルニア街二一八四
 電話(三二)バラカス 一四〇一

Tintorería "EL TOKIO"
 DE
ADOLFO K. OTSUBO

裁 喜 坪 大

Rivadavia 5202
 U. T. 4738 Caballito

ホフマン印プランチヤ機
 兼に「カルデーラ」の修繕

取付一切迅速廉價に引受けます
 ホフマン会社 トリビオ・ゴメス
 指定機械士
 Calle Carlos Calvo 1159
 U. T. 23, B. Orden 4564

Gafé JAPONES

藤田友八

CHIVILCOY (F. C. O.)

CAFE y CERVECERIA
 La "SATUMA"

有水武二
 久松純雄
 竹内武義
 加藤吉隆

Gral. Hornos 54
 BUENOS AIRES
 U. T. 23 - 0526

T. Yamada
 Masajista Japonés
 CONCORDIA 4778
 U. T. Villa Devoto 1228

山田忠重

日本式
 あんま
 鍼灸治療
 前以て御電話
 下さるは好
 都合です。

自宅出張撮影
 複写引伸し

如何に古い寫真でも引
 受けます。
 市内サルタ街一五八
 電話リパダビヤ五七〇〇
 寫真師
 佐藤貞則

ALMACEN NISHISAKA

Galle Australia 1101
 U. T. 2915, Barracas
 BUENOS AIRES

味噌 醸造
 醤油
 たんあんその他香りの物
 西一報次弟
 配達いたします
 アウストリアア街
 一〇一〇番
 難波食料品商
 西坂貞太

御旅館
 御料理
昭和館

館主 松本春松

市内コリエンテス街二五二九番
 電話(四七)クローヨ 八七六三番

◎清潔・安値・親切。
 カフェ店就職希望の方には特に
 御便宜を計ります。

DARUMA TEI
 CHACABUCO 770
 U. T. 8248, Avenida

井物一品料理仕出し
 すし、かまぼこ、饅頭、賣出し
 定食、下宿料共に値下げ
 致しました。
 だるま亭
 松田清市
 チャカブコ街七七〇
 電話〇二四三(アメリシ)
 出産御禮等、松の餅
 作注文に應じます。

かまぼこ屋
MURATAKE

かまぼこの
御注文は村武へ
原料精選
味は良くて
値段は安い
御入用の節は電話で
PUEYREDON 1028
U. T. 41 - 5589

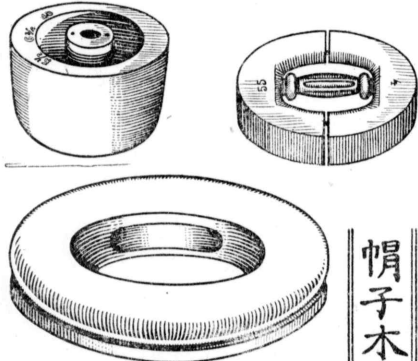
**THE NATIONAL CITY BANK
OF NEW YORK**

Bmé. MITRE 502 esq. SAN MARTIN U. T. 33-4031

日本人各位の種々
御相談に應ずるため
特に大阪支店より派
遣された安野毅一氏
が勤務してあります
本店 米國紐育市
支店 東京、横浜、
大阪、神戸
日本
重国内 フラサオンセ
フロレス
ロサリオ
其他世界各地に支店出張所
があります

LUIS GORI Hnos.

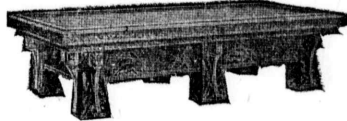
LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕事
上手下手は型が悪
に依ります
仕事に上手にふ
には良い型を使
はふりませぬ
弊工場はチン
テラコラアル
「木」製流行型
あらゆる型を
備へ供給し、
御注文にも
御応じます

**BILLARES
BRUNSWICK**



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de primera categoría

Venta a plazos
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 Buenos Aires

U. T. 47, Cuyo 3577

CLINICA MEDICA

CANGALLO

Calle Cangallo 1542

Atendida personalmente
por su dueño

Dr. A. GODEL

最新式獨乙療法

淋病—根治療法
梅毒—六〇六号、九一四号
婦人病心臓胃腸 各科専門
肺腎臟神経系統
◎日本人方には初診無料
X光線、デアテルミ、血液検査
診察日 自午前九時 至 十二時
自午後三時 至 九時
日曜、祭日は午前中

BAR Y RESTAURANT
ASTURIAS
Y
BUENOS AIRES

Cortóny Gómez Hnos.

25 de Mayo 299
esq. Sarmiento

U.T (33) 3414, 1698.

タンゴ気分には陶酔し
ブエノスアイレス情緒を
味ふために是非……
アスツリアス
ブエノスアイレス
の西バーへ……
◎日本人のモーツを
雇入れてあります

Cafe "TOKIO"

DE
EIJI NAKAMA
TANDIL F. C. S.
カシヤ市
ガキ東京
中間栄二

**ALMACEN
DE NAKAGAWA**

Suárez 1300 - U. T. 0869 Barracas

日本食料品
罐詰類直輸入
アルマセン
中川商店
市内スアレス街一三〇。
電話(三)バラッカス〇八六九